

tpnfta0;rsvlwrf (18. 07. 2017)

tpnfta0; tplt pOf							
pnluef	a&awmi lbv yajrpu&ES h 4if \qupyvlyi efsm; t wlu ESIA jznplucsu/						
tpnfta0;ae&m	ERw, M L w, f lile, jyne, f &etulewifa' olud						
	lile, f aus&h						
&n&g bsum;	<p>vixnlEllaqiaEtyf</p> <p>1/ a&awmi lbv yajruPMLwuis lbv yajrpu&wlcjci ES h 4if \qupyvlyi efsm; qll &mpnluef owi f tcsuft vuis; rla0&ef</p> <p>2/ ESIA jznplucsu/ lurfES h qupyf aw&sum; tm; wifjyct/</p> <p>3/ pnluefES h qupyf xclubou&mur&brsm; ES h pwlgyoi pm; olsm; \ xijrif, lqsum; tm; ESIA jznplucsu/ t p&i cbmwf xnlod fElla&ef</p>						
&upf	18-07-2017 (t *fjae)						
tcef	aelvni (2:00) em&drnae (6:00) em&d						
wub&muolrm;	<p>1/ Oba tmi faZmElla, Group CEO, STG</p> <p>2/ ObaumElla pl, DMD, STC</p> <p>3/ ObaZvlf, SE, STC</p> <p>4/ Oba tmi cll in) EE, STG</p> <p>5/ Olpellrll, Manager, STC</p> <p>6/ Mr. Piers Touzel, Partner, ERM</p> <p>7/ Ms. Becky Summons, Senior Consultant, ERM</p> <p>8/ a' :ci ppElla, Senior Consultant, ERM</p> <p>9/ a' :jrwrlaag, Senior Consultant, ERM</p> <p>t pll&wmOe&brsm; (6)</p> <p>NGO wmo&brsm; (28)</p> <p>owifrd m (2)</p> <p>jynolrm; (29)</p> <p>pplygi fwu&muol = 74 a, muif</p>						
tplt pOf	<table border="1"> <tr> <td>tplt pOf</td> <td>tcef</td> </tr> <tr> <td>Ewlc&qujct - a' :olwmaq</td> <td>2:00 - 2:15</td> </tr> <tr> <td>- t p n f t a 0 ; & n & g b s u m t p l t p O E S l r w l q u j c t</td> <td></td> </tr> </table>	tplt pOf	tcef	Ewlc&qujct - a' :olwmaq	2:00 - 2:15	- t p n f t a 0 ; & n & g b s u m t p l t p O E S l r w l q u j c t	
tplt pOf	tcef						
Ewlc&qujct - a' :olwmaq	2:00 - 2:15						
- t p n f t a 0 ; & n & g b s u m t p l t p O E S l r w l q u j c t							

	a&awmi lbv yajrES hphUet qll &mrwquf ajymUm;ol - Oba tmi faZmEil f Group CEO, STG ObaumEil pti DMD, STC	2:15 - 2:45
	ESIA jznpuCsufES h pylvOfi aw&Ecsufm; - a, bk s azmfycsuf ajymUm;ol - Mr Piers Touzel, ERM	2:45 - 3:15
	tar;tajzu@	3:15 - 3:45
	vuzun&naomufem;cef	3:45 - 4:00
	ZD&stpr&stuf x&clurw&fwmc&sulqll & avlv&mqetpprl &h az&aw&Ecsufm;	4:00 - 4:30
	vira&qll &mtujzwjci f avlv&maw&Ecsufm;	4:30 - 5:00
	tar;tajzu@	5:00 - 6:00

aqiaE&csufm;

ar;det (1) - Ob&vifjri h

1/ IFC uil MATA &ll oabmxm;aw&gOiwli twz&fay;pmay;y&lygw, / vu&v&yaqmi hewli ESIA jznpuCsufm; a' o&aw&ll touar&Orfausm;frel vrlb0 x&clurepylvOfi&ly b, M&pOfpm;xm;yg ov/ pOfpm;xm;r&&if b, M&aqmi &U&tz&lygov/

2/ ESIA vllq&mr&in b, f&vmux&lygOif&ygov/

3/ usefma&qll &mqetpprlj&vly&ygovm;/ aw&E&fsm;r&in b&aw&ly&ygov/ t r&e&ze&re&le&qll &mqet pp&lo&oy&csuf&elyw&ou&ly& p&ll&f&lyep&mtaetxm;r&tr&ly&g&ob&vll &S&fjy&wit&ay;r&in ul&e&aw&mw&ll&ae&ll& tao;p&w&ft&csuf&t&v&ul&fsm;u&ll&ot&si&f&ygw, /

4/ ZD&stpr&stufm;tay: ou&h&mu&fES&pylvOfi&ly qu&S&fjy&of∈r, M&ob&km;ygw, / avlv&maw&E&f& tao;p&w&ft&csuf&t&v&ul&fsm;u&ll&az&mf&yp&v&lygw, /

5/ vu&v&n&ly&wa&ewli pu&E&f&in aep&Oft&olj&yla&ewli&usm&ur&f&ao&f&ym&Pel w&ll&cs&x&w&v&ly&in& taetxm;r&in&ol&in&ha&usm&ur&f&ao&f&ym&Pu&ll&ot&si&f&ygw, / a&usm&ur&f&ao&f&t&olj&yla&ewli&pylvOfi&ly& obm&O&yw&Def&usi&f&qll &mqou&h&mu&f&ul&il&b, M&aqmi &U&tz&lygov/

6/ p&h&U&et&v&ly&aqmi&mu&ae&j&z&pay:vm&wli t&n&p&ft&allu;p&ely&p&raw&ul&il b, M&aqmi &U&f&in&ly&gv/ t&n&p&ft&allu;p&ely&p&rl&qll &mp&h&te&f&rel x&clur&ab;t&E&m, f&av&mic&E&ll&f&rl&w&ll&fw&mc&sul&aw&ul&il&ol&lygw, /

7/ pu&E&f&it&e&la&us&E&f&aw&f&ij&z&pay:ri&il&to&bl&in&il? w&le&g&rl&aw&el& pylvOfi&ly b, M&avlv&mo&lo&oy&csuf&aw&f&j&v&ly&ly&gov/

8/ pu&E&f&it&e&ll&f 50 yw&Def&usi&f&S& vma&mu&v&ly&ul&il&fw&v&ly&om;t&iftm;[m&p&play&gi&f&ll 55% &E&w, M&ajym&xm;ygw, / jyn&fan&mi&el& u&ly&ja&us&E&f&ism;u& vma&mu&v&ly&ul&il&fw&v&ly&om b, E&f&pa, mu&E&ly&gov/ &f&if&E&f&ly&E&f&il

1/ jylom yfi et&ft rsm; pu t vlyft uil ft dlt vrt zel wlay; Ell rlu b m t av; xm; azmj ylu ygw, /
jzpay: vmwlp rlu t efi vlyfi et allumi fia' oclawft aeell qll&H&wh t vlyft uil ft aet xm; uil azmj yavir&&ygbt/
' galmi h t d l p rlu t efi q u p y l y t o u b a r f o r f a u m i f r e l t v l y f t u i l f q l l & m e p e m q l l & h r i t a y: q e i p p f
o h o y c s u l u l o m l y g w, /

9/ aemux yf yk y l r i n l v l y f i e f t w l u f a & o h p h e l p u b l i t e t a ' o w i f a & & n ; y g ; r l u p a w e l y w o u l y t o
b, m l a q m i & l u z l y g o v l ' a ' o w i f p l u y t a & ; u @ t w l u f a & & n ; y g ; r e l l y w o u l y t o b, m p o f p m ; x m ;
y g o v l

10/ aemux yf yk y l r i n l v l y f i e f t w l u f v l y p p f ' g w f t m ; u i l a & a y g i f p l u a e & , & m r n " g w f t m ; o f l w e r l
w a v o u i r n & l u a u s & n r m ; v l y p p r f & & h & ; t w l u f S T C u b , m l u n z l y g o v l

t ajz (1) **Mr Piers Touzel, ERM**

1/ t o u b a r f o r f a u m i f r e l q e f p p o h o y c s u f / a u s & n v b u d r m ; t y g t o i f u s y e f a & g c s , l x m ; w h
t r f a x m i p k (1 0 0) r s a w m i f , m o r m ; r m ; ? t r t o r d r m ; t " l u y g o i f w i t z d r m ; e l l a q f a E f a r ; j r e f r j y k o n h
v i r p l y f n ; p p i w r f a u m u f , l r w p c l u l E R M r s j y k l y c l y g w , / ' b e j y k y l r i n l a e m u l u @ r n q u & s f j y y g r , /

2/ u s e r m a & ; q l l & m o u b a m u i r t a y : q e f p p o h o y c s u f / u r e f a w m l w i t a e e l u s e r m a & ; q l l & m
o u b a m u i r t a y : q e f p p o h o y c s u f e l y w o u l y t o o h c m ; v l y a q m i i r r & y g b t / b l y b a j r p u b l i t a u s u f
r l a o f r i l f t e l y w o e f u s i f e l a ' o c l r m ; t a e e l u s e r m a & ; q l l & m u p i r m ; t a y : p l l & r l y y e r f e l l u m i f a w t
& y g w , / u l y i f a u s & n l w i f y r i w p c k t a e e l a E & m o d a c m i f a e n f y g ; r l l a e m u q u i w l v ' m l k i f & w h
u a v ; a w l r n , m ; e m a m * g z p a y : r l & l o t a l u m i f o d y g w , / c s i f w i f j r p a l u m i f w p a v o u f y v l Z O & S
a u s u i r l a o f p l y l u f f a e & m & l a u s u i r l a o f a v m i f u l r f r l r s j z p a y : w h r d c l [m u s e r m a & ; q l l & m
o u b a m u i r j z p a y : E l l f w , m l a ' o w i f a e x l l o l r m ; r s a j y m l u m ; r & l y g w , /

t p n f t a o ; l y l a e m u l u f r s w l w r f -

(1) , m ; e m ; a & m * g z p l y f n ; c h a o m j y n a n m i f e l u l y i f a u s & n t w i f a e x l l o l r m ; t a e j z i h S T C r s
p p o f x m ; & h a o m q & m o e f w p o d \ a q ; u b r l & & l y g w , /

(2) v e c h a o m (1 2) v t w i f S T C t a e e l u l y i f a c m i f r s a x l w i , l o l p r r & l w i t w l u f
, c e p i t w i f u l y i f a c m i f a & & n ; y g ; r l [m p r l u e f e l q u p y r r & y g b t /

3/ Z D r s p r u b l l & m p p l w r f / ' b e j y k y l r i n l a e m u l u @ r n q u & s f j y y g r , /

4/ t o b l i n l r l / b l y b a j r p u b l i t w i f e l o e x r i t r l , m r m ; t y g t o i f u l y i f e j y n a n m i f a u s & n w l r n
t o b l i n l r e l y w o u l y t o p r f o y r a w l y c l y g w , / a v l v m q e f p p c s u v ' f t a e e l p u b l i t n l y w i w h
t e l o e f u s i f a e & m r n q l n l r & a y r n l p u b l i t e t w h u l y i f e j y n a n m i f a u s & n l a e x l l o l r m ; x h t o b l i n l r l
a & m u b a l u m i f r a w l y g b t / x h a u s u b c l r l r s j z p a y : w h q l n b l t a e e l u a w m h 4 i f { & d m o e f u s i f r n
a e x l l o l r & y g b t / x h a u s u b c l r l [m u l y i f a u s & n a w m i f w e f e l l t j c m ; w p z u r f n j z p l w i t w l u f u l y i f
a u s & n u l w l u l u b o u b a m u i r r & y g b t /

tajz (1) - Obavština

1/ aumuirbaog t ohykri / ureawmiv t aee' aumuirbaog uir boifzifn avmi pmtjzpi ohygw, / bdybjrxkw&mrn t "luulelurfwprizjzplw u, lmp) lull &zlt wuf u, lmp) lumAbedwftm; Bulwift yay;wmOgw f umAerhemuqll el' umAer h t muqll ftjzpi "mwltzlyd &&ygw, / aumuirbaog uir avmi pmtjzpt ohykri rboifzlycseu 1450 'u&pvq) upi &ygw, / aumuirbaog&ll t&nftaofay:riwnly) wp&uvmi aumuirbaog weceft trsm;qh 0.18 wef tohykygw, / aumuirbaog t&nftaogaumifrelygu ohykri yrmPavsmlygw, / aumuirbaogu xluwlymull bdybjrxkwlyrjzppOrn t jcm;t&mrsm;elayi fpyft ohykri wuf aumuirbaogoh vsyppi"mwftm;xkw pu&lrsm;ubll avxkt wi tjyma&mu&frenfyg;ygw, / bdybjrxkwlyrjzppOrn t npt alu;xul &fry&gbl/ 'gayr, h aumuirbaog olavni&m {&d mrs jrpacsmifxull a&pvqif rrs wqi fipelypt &noub&mux d uir wuf ESIA qefppirism; jyklymsu&lygon/ ERM &ll xduirab; tE&m, lavmics Ell r wuf fwmcsuqll &m tbuljksuaway:rn ureawmiv t aee' qulvuvmlyaqmifon;riyy/

2/ tvlyft uil celxm;ri / uyi felynanmi faus;&fns 6 Ob tygt Oif pu< e) rli f 50 ywDef usi ft wif&f' orsm;rs vma&muvmlyul wlykom;Oba& pplaygi f 343 Ob&ygw, / a' oclism;t aee' Oifai G yrlvG lupn&&vli t jcm;aom tvlyft uil rsm;&eayr, h ureawmiv t wuf vma&muvmlyul zll Bulqll ygw, / a' oclaw ureawmiv t rli Oif a&muvmlyul Ell zlt wuf tvlyft uil el' oifwefrsm;wub&mu f Ell fatmi faemi rli zlvac:rawv pOjykylyofn;riyy/

3/ obmOywDef usi qll &m pprwt csuft vuf / rEav;wif a' obuf? ECD rs azazmOg&vES h Zelv twif aumuc&&xm;wli obmO ywDef usi qll &m pprwt csuft vufrsm;ullay;yay;ygw, /

tajz (1) - Obatmi faZmEll f (STG)

1/ a&olpjcif qll &m pntecel / vu&elwcdvlyaqmifn t aetxm;ubijcm;ruawmh wcdvlyf aqmifn lwd yil frnpefypft ylyevnolpfi (waste heat recovery) ygOifci f jzplygw, / xkwlyrft wuf a&yrlp&r, fqlvmr felygw, / jrpbomacsmifuae a&&, loppzlt murfzi f t ptt pO&ygw, / tll luwqi h pu< e) aus;&fns; txlojzi jynanmi ft wuf a&&&Ell frenfvrfrsm;ulvnt xnlod f pOfpm;ae ygw, / ueO) qefppavlv mcsufrsm; jyklylygygu vlyaqmi Ell rlt aetxm; tcsuft vufrsm;ull toay; talumi flum;ygw, /

2/ usefma&qll &m / usefma&t wuf t "luuswli a&aumi fa&oef &&olpEll fa&t wuf uyi fely jynanmi faus;&fawfrn a&oe pi puawg wylqi f v' getay;xm;ygw, /

ar;cel (2) - Obpefvi f (MD), jynfnOwla&jynaqmuvlyfa&ulrPDvrlwuf

1/ ureawmiv t jyn&ll tajcclt aqmuft Obzll wlvuzlt wuf bdybjrxkwlyrjzppOrn fvmull vublygw, / pntecel qll &m tcsuft vufrsm;ul yil firi lomr&pn azmlyjci f? jynwli fe' Ell fi wum EIA owirswcsufrsm;ES ftn) pntecel uil vlyul laqmi &Gjci f t p&vmaumi f rclwli xkwlyrft usi pOawull t jcm;aombdybjrurli Pfrsm;vnt vlyaqmi zll i ygw, / ESIA owirswcsuawg ell t n&aumi f rclwli xkwlyrft usi pOawg t qurjy wlvlyaqmif&ll b, l&pmi lunn) ppaq;rawg vlyofn;ri, fqlvm olvlygw, /

t ajz (2) - Oba tmi hZmEli f (STG)

2/ t dkwiyofn;wli avlvmqefppcsuifsm;el x dLurab;tE&m, favsmicsrlqll &m wli fwmcsuifsm;[m ueObaw&csuifsm;jzplygw, / yxrtcsufuawmh uleawmwlt aeel jynlvf fel Eli fi hvumqll &m ESIA owifswcsufawul vluemaqmi &ubofn;rinyg/

3/ 'kw d tcsufuawmh yfivi fjri fom&zt wul jynanmifrn rlvumzq m\$ixm;&h owif tcsuf tvuKmerfn wwd tzt pnr&&vli obmOywDef usi lqll & mavlvmqefppri aw&csufawul xm;&f rinyg/ vlvavmjzpay: Eli wli oua&muifrn;omru aemi ftem* wlvumv jzpay: Eli frhn;ulyg x dLurab;tE&m, favsmicsrl wli fwmrhn;el azmfxlvvlyaqmi fofn;rinyg/

4/ wwd uawmh uleawmwlt Environmental and Safety Department rfn HSE relae*mcclt yf xm;&f rinyg, / uleawmwlt u@tofof rfn&vli Oefxrfn om;prsm;t m;vli obmOywDef usi f qll & mowlylq i fci Eli pof rfn;atmi fvnf; oifwefawyltsofn;rinyg/

5/ pwlvlt csufuawmh Eli fi hvum tzt pnijzplw IFC el oabmwlyqll rnh pmclt yf & obmOywDef usi lqll &m vluemaqmi &ub&rn h uprsm;t m;vli urysufuul vlyaqmi fofn;rinyg, / IFC u csrsvixm;wlvrfpObawul rvluem&if uleawmwlt p&csufwifc&rinyg/ 'galumi h uleawmwlt aeel vlyaqmi fcuft m;vliul yfivi fjri fom&apzll aqmi &ur rinyg, / 'g&lvwm bwlft zlf n objcm;' g&lvwmwpOb celtyfxm;&f rfn jzplygw, / uleawmwlt vlyiefpObawul tr&fwu, i usi fof aqmi &ur&atmi f Eli f jcm;rsynm&srsm;ac.;, belxm; aqmi &ur rinyg, /

ar;clt (3) - Obnlnxclt (twlifa&r;f) (MRPZA)

1/ Heating twul pyg;clt Alternative fuel taee l to hlyk&Eli lw, lqlygu &sfjay;yg/ obmO ywDef usi f ul oua&muif rfn pyg;clt rsm;t jym; [m jrpalumi rsm;rfn pylvaw&beygw, /

t ajz (3) - ObausmEli pl (STC)

1/ Eli f jcm;wli fjynrsm;rfn pyg;clt blvlyjrxlvly&mrhn Heating twul to hlyk, / pyg;clt awmuavonul a&&h&&zlu t "duta&bulwli tcsulyg/ jreir mEli fi &ll qepyg;xlvlyrli [m wpEplul webcl 12 oefcelu&mrhn pyg;clt 20% &lygw, / qepuawul 50% ulyeolny webcl 2 oefceluawmh p&lyp&lygw, / t "lu pyg;pluytwe, lawluawmh rEav;? ycl? raufel {& mOwlyg/ uleawmwlt aeel a&&h&&Eli zlt wul rEav;? ae jynawm rfn&vli qepu fta&twlft & pyg;clt to hlyk rul avlvnz&lygw, / pyg;clt o hlyk&ll t m;omcsufuawmh rlvamifvG i wmyg? 'gayr, h o, f, p&lvawmjri lygw, / 'galumi h pu&tt eol rni f 100 Oef usi rfn&vli qepu f aw&ll ylvpyg;clt o hlyk pOfpm; aeygw, / pyg;clt o hlyk i f&ll t u&f haemu f p&cl uawmh Clinker ul yll t m;jzpay gw, / ausmuf baof tpm;xlvamif m t lzpl pyg;clt 10-15% to hlyk Eli zlu leawmwlt avlvmr bawG jylvly aeygw, / xlt llyif p&lypft i f si lqll rsm; tpm;xlvk p&lyul aemi lvi pOfpm;ofn; zlv&lygw, / pyg;clt tpm;xlv to hlyk i f lzpl Eli lalcavlvmrlyv si f rsm;lynlolul owif xlvlyeay;ygrn/ aw&csufawul azmlyofn;rinyg/

ar: cēt (4) - 0b0i farni (**Deputy Director, Forestry Dept; Yangon Region**)

1/ STC rñi jynānmi uvma&muī t vlyvlytuī iol (6) 0b y&wm[m uyi ē jynānmi a' oawfñ w&m; r0if opclwvlyi efawāLumi tyg/ vlycvpmaumi faumitel aepm; ^tñwrfcekm; lyb STC rñi 0i b&muī vlytuī ēl plwDi pm; a tmi f pñf&ñēl fr, lq&ñif CSR vlybaqmi rwpclt aeel opawmopyi f xēf o rfa& uljz pāprñy/

ajz (4) - 0bātmi bāZmēl f (**STG**)

1/ t vlyft uī ft cī ft vrf / uleāwmī w&ñ f jydobvlyy/ t vlyft uī ft cī ft vrfawāy: ayguzñ t wūf Bult pm; oñ: rñy/

ar: cēt (5) - 0bv& cēf xēf rñi f (**MATA, Mandalay**)

1/ ajr, mepēm rēS hōē b qñ&ñ rā vsmāLu; upō/ vrfazm uī vlyrēl a&aygi f pññ "mwft m; vñ f oG lwe f r wēl y pyv s o fñ yd ajr, mepēm rēS hōē b qñ&ñ rā wñ a' oclawē m t c k xēpēmāLu; r&&ā o: ygbt/

2/ a&&ñ: yg; rñ / ylavmi ēl a&&ñ fācmi f uī ywlyb STC uwnāqmuī x m; wñ qñāLumi h a' owi f a&&ñ: yg; rñz pāy: aeygw, / STC t aeel b, Māqmi & lūz & ð ygov/

3/ STC uī t vlyvāvñ uī x m; ayr, h t vlyr & ð o: ygbt vñ pu&ñ t eñ a' oclawē uajymygw, / jynānmi & ð v rsm; t vly&ñ t wūf b, Māqmi & lūy: z & ð ygov/

t ajz (5) - 0bātmi bāZmēl f (**STG**)

1/ ajr, mepēm rā vsmāLu; upō/ & ð yd om; vñ f vrfāLumi f ay: rñi vrfazm uī vlyv m jz pñ yd 2009-2010 rñi t rā xmi pñ 14 pñ uī ajr, mepēm rēS hōē b qñ&ñ rā rsm; wñ t wūf ā vsmāLu; ay: clygw, / 4i f wēl y oabmwñ d rñi pm& lūp m wrf rsm; & ð ygw, / vrfazm uī yd pñ yd ā em uī yñ f um v rsm; rñā wñ h uleāwmī vñ qd ajr, mepēm rēS hōē b qñ&ñ rā lē y w b uī yd ajym qñā wmi f qñ r & ð ygbt/

2/ a&&ñ: yg; rñ / ylavmi fācmi f wpclūly/ uleāwmī wñ t oñ y vñ wmyg/ jrpōmacmi f uom t qñ f ajr, lqñ vñ f uyi f ēl jynānmi vñ t eñ qñā us&ñā wñ a&&ñ ēl uleāwmī wñ & ð f jyx m; o vlyl xñ b i f pō f pm; oñ: rñy/

t ajz (5) - 0bāusmēl pñ (**STC**)

1/ ajr, mepēm rēS hōē b qñ&ñ rā vsmāLu; upō/ "mwft m; vñ f oG lwe f r uī 2011-2012 rñi uī rñi Pñ (4) c k y lāygi f vlyf aqmi f wmyg/ tñ t cēf rñi uleāwmī wñ t oñ w mawñ h a&aygi f pñ uī oñ f? opāw m b uī oñ f? pñ lē y yñ f ajr? yvy f ajr qñā w mlyg/ 'gāy r, h t wñ u s i fā us&ñā u t rā xmi pñ (4) c k uawñ h olwē l o& uyi ēS h i sū ay smy i rsm; qñ&ñ rñ t wūf epēmāLu; awmi f vñ ay: clygw, / tñā em uī yñ f t c k 2017 t x d rā jz & ð f ay; aomepēm rñ t wūf awmi f cñ t ā Lumi f M um; rñ w pñ w& m r & ð yg/ 'l w d yñ f c d x i rñ vlyi ēfē l y w b uī yd ajr, mepēm rā wñ h t rā xmi pñ rsm; t m; vñ uī oul qñ & m w m o e & ð X m e t o b o r s w q i h ay; t y f ajz & ð f aqmi & lū oñ: rñy/

ar; cét (6) - Oba tmi foaumi (**Deputy Director, ECD, Yangon Region**)

1/ obmOywDef usi f qll & m tcsuftvuf / rEav;wll fa' oBuD? **ECD** rs && m;wll obmOywDef usi f qll & m ppwrf; tcsuftvuism; qllvm a&wllumvulyl uli pm; jyklygw, / wwd tzt pnfism; jzi f yklywlaemi ft em* wllumv t wll avlvmqef; ppsuf ppwrfaumui, lravll azmfyo i f ygw, /

2/ toularfofaumi f qll & m t vlyism; jyelvniwnaxmi fa&ES halyimi fa&ae&mcsxm;a&; vlyi ef t ptt pOf / ajr, mql&trES v oE&gll; trism; alumi h epe m r Bu&wll vlyism; t wll **ERM** ta eel pOf; pm; ay; & ygr, /

3/ xkwlvlyrjzppOf t ay; & s fvi fwi f yjci f / ynm&ylyl f qll & m t olt Elefism; e' [wllol t m; vll em; vnl atmi & s f jyzl vlygw, /

4/ avxprfoywll fwmjci f / pu< t ebywDef usi f rñ vaexll r f & d mr&wll t wll oufa&muir r & b? avvrfalumi f t & **NOx, SOx** [m t xtoji f vbaexll r r & wll t wll awmi fay; ae&mrñyl & f, Mll **ERM** uqlygw, / olayr, h 4ifel qupywll xclurab; t E& m, favmcsa&; wll fwmcsuism; uli ynm&ylyl f qll & m t olt Elefism; e' [wllol & s f jyo i f ygw, /

t ajz (6) - **Mr Piers Touzel**

1/ avxlnpnrfl / blyajrpu&ll t "uavxkwlvwll r [m r ðclacgi f wll f y/ wllcslylaqmif r, ll wll vll f u ll vu&pu& b; em; rñy f i fenfwl aqmu f y rñ jzplygw, / xi f ð; obmaom avvrfalumi f u pu< a&uae taemu f u b; ygw, / avvrfalumi f [m taemu awmi f ta&ajrmu f qlygu u lyi el jynanmi faus; & ðawll vll oufa&muir r & ygb/ vu< a&st aemu f avvrfalumi f alumi h avxlt aet xm; wll fwmcsuif & vaexll r r & wll awmi f ulet t ay; rñ awl & ygw, / avxlnpnrfl u ll wll fwmzll t wll r ðclacgi f wll ft e rñ avxkwll f wmpu f u ll a&& ðiqef; ppr t wll wyqif x m; rñ jzplygw, / u lyi el jynanmi faus; & ðism; o ll t r e jye E& a& mu f ll wll fwmqef; ppsuism; uli vnl jyklyf rñ jzplyd awl & csuism; uli a' ot m Pmyll rism;? a' owl t zll t pnfism; ES h & y& ð vlxk o ll t o ay; vlylaqmi foñ; rñ jzplygw, /

ar; cét (7) - OboefOif (**Village, Pyi Nyaung**)

1/ a&& ð; y; r e l p e l y p a & q l l oufa&muir / ylavmi facmi f t qll em; rñ u l e f a w m l l & y g w, / ' ð a c m i f u a e a &, b l r, f q l i f a E & m o b a & ð; y; w l u p i t w l l b, M l l y l a q m i f a y; z l l y g o v / ' ð a c m i f x l u p O i f r, h p e l y p a & q l l u l l b, f p r h a q m i & l i r ñ y g v /

2/ vrfazmu f y jci f t wll t vlyorm; c / jynanmi faus; & ð vrfazmu f y rñ t wll t vlyorm; c ubjcm; rawl & e y g w, / **STC** u b, f p p o a q m i & l y g r v /

3/ t ajcc ppwrfaumubll / avxlt & nft a o g t wll **ERM** & ll t ajcc ppwrfaumubll u ll wp& u ly / vlygw, / b m v l p & u x e l l y w m y g v / t ajcc ppwrfaumubll u ll y a l u m i f u l l & ð o m; r s m; t m; v l l t o a y; t a l u m i f u m; r & ð i f y g w, /

4/ vlxlnell faqfaEgrl / vlxlnell faqfaEgrl u ll **ERM** u jynanmi f r s u a v; i, rism; ES tom jyklyf qjci f jzplygw, / **ESIA** u l l e m; v n e l l & e f & ð o m; r s m; t m; v l l u l l z l l u m; z l l y g w, /

5/ oufa&muiri / oufa&muiritcsuftvuirsm;tm;vlu&azmjy toay;oi fygw, /

t ajz (7) - Odat mi faZmEli f (STG)

1/ ' aqfaEgnaemuyi trn oi wlvpzlvhequvubaqfaEgyr, /

2/ a&&n;ygr;rel pelypa&qhoua&muiri / pu&pelypinpinria&r&dygot? pelypa&uiliyelvnit ohykri vlygw, /

3/ vrfazmuivlyci;vlytm;c / vrfazmuivlyzttwuf uleawmwlu uleu&pvmfygw, / tvlyf orm;tcallu;ai ulawmh wqil ueex&luvmu wmoef, ppOlvmyg/ vlttyrlaw&ae&if uleawmwlyl tqibjyatmi LunppOlay;ygr, /

t ajz (7) - Mr Piers Touzel

1/ ERM raqfaEgnEli rlykly&mwif tyif (3)yl f&dygw, / (1) ueOlowrsvxm;wli aqfaEgnEli rli tllzpl aus&fnacjifaqmi vbuDrsm; (2) y&fnvxEs hygOiywlowquEG bolrsm;tm; aqfaEgnEli rli (3)trfaxmi pk (100) ppwrfaumuf, lrES h &n&G faomtlyp(15)pES h awlqhaqfaEgnEli tm; pphuef; & mES h elpyfaom aus&fnrsm;rni jyklyfygw, / STC rpphuf;vlyaqmi csuirsm;qll & m owiitcsuftvuirsm;uili toay;lici f ? ERM rs ESIA lznpu csuirsm;tm;&S fjiyi vlnpdyfn;qll & m avlvmqelppritm; awlqhaqfaEgnEli rni jyklyfygw, / xlaemuf trstordrsm;ES h awmif, mlyiul bolrsm;tm; &n&G faom awlqhaqfaEgnEli rlyklyfygw, / , daemulqhawlaqhaqfaEgnEli f&S fvi f rliul ESIA rliurttwuf jyklylici fllzplygw, / , clvawlaqhaqfaEgnEli rsm;uili wppOlvpa, mulu o&ncifr&dygu uleawmwlyfyfygw, / uleawmwlyl wppOlvpa&uicexm;zll &n&G csuir&dygot/ xlltlyi f ' lvmrnl paeaelwif jynanmi lawlaqhaqfaEgyklyvlyzll&dygw, / , aelvma&muivwuf&muif vmoltm;vlu&vni wuf&muizll zlvac:ygw, /

ar;cbet (8) - ObausmbuDi f (Upper Chindwin Youth Network, Paluzawa, Kalay District)

1/ yvZOrn ausmuirbaofobvni x;m;&rl / csi fwi fjrptwif ausmuirbaof, f, &mrn rawmi wqv i pi zlvuswlausmuirbaofrsm;&ll oufa&muirhlywoulyl xniol f pOfpm;r&dygovm;/

2/ ZDrstprstul pprwrfaumuf, lrl / ZDrstprstul qll & m avlvmr? pprwrfaumuf, lr&dygovm;/ azmjygy yvZOe, hjr [m ZDrstprstul qll & m t "uuswitwuf ERM taee' a' ocl urtusif ynm&S f rsm;el ytagi fnyl pprwrfaumuf, lrlyoi fygw, /

3/ CSR / a' ozllzlvwulap&ef vs' gefaxmuifjicifomru a' otwif obmOywoDef;usi qll & m oabmayguem;vnrlul jrjivi Eli &ef tvly&aqfaEgyrsm; usifyayjicif tp&bnlvlu&vni jyklyf &elvt yfygw, /

4/ yvZOWif epemrwl lUm;a&pepxm;&rl / ausmuirbaofnifwif quobG Eli lonh wmoeccl rebe*mr&dygu uleawmwlyl epemrwl lUm;csuul b, bolvublaqmi &Culygrv/ STC taee' ppOlaqmi &Cuy;zllvt yfygw, /

3/ xHaumuzi vyi ef / Mr Piers u a' oclaw & xHaumuzi vyi ef ul azmjoth; Nyd a' oclaw vnt obmOywDef usi fay: rñ trsm; u Douba&mur&swi ' vyi ef ul vyi ul Eil Luw, Mhijmofh; ygw, / ar; cef uawmh bmvll vawlu STC rñ t vyi r vyi Eil & wmv bql vmyjzpygw, /

tajz (9) - **Mr Piers Touzel, ERM**

1/ xHaumuzi vyi ef / jynanmirñ t vlyft ul & jci f & t " ut & if t jrpu xHaumuzi vyi ef yg/ xHaumuirsm; wazm xkw vyi jci f e l o, f, jci f? xif xkw vyi jci f? xkw vyi Nyd xHaumuf rsm;? xHrsm; ul o, f, ybqmi jci f t p&bn i wtt wuf t vyi form; ul xm; & st o h y ky gw, / tr ß rñ awmh awm xLae oprsm; ckw, li xif xkw vyi a& mif cswtt vyi [m bdyajrpu& rñ t vyi vyi jci f xuf Oia i G yhaumi f ygw, /

2/ a' oclynbolrsm; ocl ar; aomar; cef / urawm i wtt aeel vlrpbyñ; a& qll & mavhvm qef ppcsu f (socio-economic survey) aqmi & u&mrñ a' oclynbawtt aeel ' pñ u e f [m 4if wtt wuf rñ rñ t a& ygr&w, Mll pOfpm; aw6xi ygal umi fu ll tqih (1) rs (5) twif owrswium (1) onf t veyl ta& ygr & ygw, f (5) onf vñO ta& ygr & ygw [lom a&cs, lowrsvi ajzllum; rñ sm; ul jvlyapcyon/ tqlygar; cef rsm; ul ajzllum; ay; ztt wuf ERM rs traxmi pDi rsm; ul usyefa&cs, f aumuf, blygw, /

tajz (9) - **Mr Ben Li, IFC**

1/ a' oclynbolrsm; ocl ar; aomar; cef / ' pñ u e f [m b, favmufta& ygr & v bql vmu ll ar; wh ar; cef u ar; &mrñ ta& ygr Mhijm&mrñ owiy/ lo i wmu 4if wtt wuf taumi f jz p Eil lo vll raumi f v jz p Eil fwtt wuf ta& Bu ß al umi fyg/

ar; cef (10) - **Ms Lis Hlaing, IFI Watch Myanmar**

1/ vixlaw qba qba Egrl / ERM uvlwll falymlum; Eil faom ("Everyone that spoke to") qll vmu ll ajymclw, / tqlyg vwl f (Everyone) qll vmbmu ll & nñ e f wmv l Ny ß awmh b, loawlu bhijmwmv/ IFC Policy t& jynobvxlul zvlum; w, f qll v h e &mrñ a' oclynbawtt m; vlyg O i bo i w, / aqba Egrl wll rñ rñ pñ u e f ely wou v wly aqmi f csulawlu vnt; azmlyxm; & rñ jz p w, / aus&ñ vixql wly rmu Pul ul pm; rjy Eil waus&ñ t y cky a& rñ e l ywou ß ewvl (25) a, mu favmu ll y l zvlum; clw, Mll a' oclynbawlu ajymygw, / t l aqba Egrl rñ tr ß or ß awl v, lom; awl t vyi form; awl yg & v m; / aumi fom; awl y l vyi wv m; wly e al z q b l ("All respondents") vll ERM uajymofh; ygw, / oi & ll, clwi jyr rñ azmjoth; wleremuwly e ajz q b l ta& twlu b, favmu f jz p y go v/

2/ pñ u e f tly p k t rñ t p m; / tck EIA vlyly Ny Mhijmygw, / t c pñ u e f & tly p k t rñ t p m; u bmygv/ pñ u e f tly p k t rñ t p m; [m A jz p y g u ulerwul toay; Eil rvm; / IFC & vly aqmi r p lowrswicsuf (Performance Standard) rñ EIA [m & y & ß vix kel aocmpñ aqba Egrl yi rñ & ygr, Mlyg & ygw, / EIA r vlyci rñ & y & ß vix kel t ent q ll E p ß ur fawlu aqba Egrl & bi y gw, / aemu l w p b u awmh tly p k t rñ t p m; A pñ u e f (Category A Project) rñ Bu ß r m; wh q ll u ß ou ß a& mur lawl t rsm; t jym; & jci f jz p y gw, /

t ajz (10) **Mr Nicholas Michael, IFC**

[kwygw, / pnta0; uil vl (25) a, mu yz wclw, qllwmr [kwygbl/ t pnta0;

t ajz (10) **Mr Piers Touzel, ERM**

1/ vlxawqhaqfaEgri / avlvmqefpprlt wult rfaxmi pk (100) ulluyef a&fcs, f
aumuf, rjylcygw, / tll t rfaxmi plawul a' owif t pnta0; uil vl (25) a, mu yz wclw, qllwmr [kwygbl/ a' oae
aus&f vlxit wul aemu xyi aqfaEgnEil fcl & ap&el rlmur&ur sm; twif jynanmi rfn jyklyrfn
jzplygw, / , dkywbaemuqhrfn **ERM** < t bu dwef t bu bay; (**Senior Consultant**) jzplwlrjrwrfbaqf
taeef vlxk aqfaEgyul wmoef, baqmi & urfn jzplyb jyklyrfn taeef ae&mt wtt usul today; rfn
jzplygw, / 'D Project [m obmOywDefusi? vlrquqha&e! ZD r pnta0; uil vl (25) a, mu yz wclw, qllwmr [kwygbl/ t pnta0;
rsm; pnta0; uil vl (25) a, mu yz wclw, qllwmr [kwygbl/ t pnta0; uil vl (25) a, mu yz wclw, qllwmr [kwygbl/ t pnta0;
u&f wli wifysur sm; ul **Final Supplementary ESIA** twul xnbclvlyaqmi lofn; rfn jzplyb
today; azmjyay; ohrfn jzplygw, /

t ajz (10) **Myat Mon Swe, ERM**

2/ vlxawqhaqfaEgri / t pnta0; uil vl (25) a, mu yz wclw, qllwmr [kwygbl/ t pnta0;
rwl cif (3) & uft vl vlrplyfn; qll & m tcsuft vuir sm; (**socio-economic data**) aumuf, pOix lu
bulwif tallumi f lum; dlyb jzplygw, / t r r ord tlypmlu aqfaEgyr sm; xluwpcul xhausmutzlyli ef
vlywbae&mr fn&wli t r r ord t vlyo r m; r sm; el jyklyr jzplygw, / "wp&f vli ft r faxmi pk (25) pk
qllwmr aus&f vlxk twul vlrplyfn; a& tcsuft vuir sm; qll & m tcsuft vuvlvmqefpprl (**socio-
economic situation survey**) vly&mr fn wp&f vli ft r faxmi pk (25) pk qll & r; c&f r sm; twul **data**
aumuf, bci jzplygon/ t r faxmi pk (100) twul ar; c&f r sm; aumuf, & mr fn jynanmi rfn t r faxmi pk
(25) pl uyi rfn t r faxmi pk (25) pl ewarmul yvZOES h acmi f qllwmr t r faxmi pk (50) pk wlt obo
aumuf, bci jzplygw, / t pnta0; wub&muir, h or sm; ul tlyc sly& r; rsvpqi h
a&fcs, apc jci fr [kwygbl/ awl qhaqfaEgyf (**Consultation Meeting**) wpc csi f pnta0;
t pnta0; wub&muir smwrf xm; & gyw, / 'baqfaEgnEil f r l t pnta0; r sm; [m pnta0; t opef
ywbouwl vlyaqmi csulawul today; azmjy&eef aus&f vlxlef qubyaewli vlrplyfn; qll & m
tcsuft vuir sm; (**socio-economic data**) plaqmi f aumuf, & eft wul jzplygw, /

ar; c&f (11) - O&M i jri h (**National Coordinator, MATA**)

1/ vlxawqhaqfaEgyf / a' owif vlxawqhaqfaEgyf xyrfn jyklyrfn ul bulawgw, / pnta0; uil vl (25) a, mu yz wclw, qllwmr [kwygbl/ t pnta0;
zvlum; rlu b, ft c&f u jyklygovl ovl gw, / b, mlyp zvlum; r l today; raw jyklygovl
& s fvi fwi jyr? ajym lum; r l vufur f pmapmi? owif tcsuft vufawgt m; vli jref mbom pum; el & bi h
ygw, / ur i pnta0; aef zvlum; rlu aus&f i o^om; r sm; tm; vli o zvlum; r l ygw, / **GAD** acgi faqmi rfn
wqilom zvlum; jci fonir vlv mu yf/ zvlum; rlu t pnta0; t c&f r wli r l b, Ep&uf bulwif jyklyf
ovb qllwmr ta& bulawgw, / urelawm wlt aef zvlum; r l vlyaqmi csulawul bulawgw, / **email/ internet**
t o h jyklywawf [kwygbl? 'baef x r zvlw&ao; ygu aqfaEgyf ul uhaem ub& l o i ygw, / t r r ord x& l
ygO i baqfaEgri tcsuft vuir sm; ul urelawm wlt bulawgw, / t c m pnta0; tallumi f ul o&f m; vntlyb
o h o ywif yEil fatmi urelawm wlt zvlum; wli twul aus; zwi ygw, / tcsuft vufawgt, r l
pyf v s of llyb o y& ap/

2/ vlxktouarf6Orfausmi frES Di fai G/ ulelawmilt aeel' a' owl f' touarf6Orfausmi fr el' # f' t ay: oua&muir&fci f' t u jzwirul uo dlygw, / pluysta&{& d mr&bt v lERM u azmfyxm; ygw, / 'gayr, h p h u e f w l c s l v y a q m i f r a l u m i h a' o w l f p l u y s t a & t w l u f a & & n ; y g j y w l v y r l j z p l a y : E l l r l u l l b, M l q e f p p r j y k l y y g o v / v u & E I A t p & i c p m r n a' o w l f o i f a i t a e t x m ; q l l & m t c s u f t v u i r y o i f y g b i ? o p l a w m t a y : r e l l y i w n i o l r & l k E R M u q l k m ; y g w, /

3/ a&&f l / t l l r n p l u y s t a & e l 0, s m o j c k l y i e f v l y u l l r l t p o f t v m & l y g w, / x c l u b o u a & m u i r l & e l l y g w, / b k y a j r p u & t w l u f a & o l a v n i f r a l u m i h 4 i f & l 0, s m o j c k l y i e f t w l u f a & & n ; y g r l l u l a w l y g w, / m l l & n o m ; w p o u q l y g w, / a & t a x m u f t y l l & f l t u j z w i q e f p p r l [m t a & l u d y g w, /

4/ vlx\plwDi pm;rl / ulelawmilt aeepl h u e f v l f' t o p t a y : v l x & l p w l y g o i p m ; r l u l b o d l y g w, /

5/ Xmaewll f&i f o m ; r e g p k / I F C v l y a q m i r l p l o w r s v c s u f t a e e l t a & ; y g w h X m a e w l l f & i f o m ; r e g p k t w l u f q e f p p t u j z w i r u l l , c i j y k l y w h E I A r n x n b o f r l & a y r, h E R M & l E S I A r n y g o i f r r & w l t w l u f u l e l a w m i l t a e e p o f p m ; p & m j z p a e y g w, / b m a l l u m i h ' D E S I A [m X m a e w l l f & i f o m ; r e g p l u l t o l o y y g o v /

6/ FFI & l t a e t x m ; / Z D r s p l r s t u b l l & m u p e l y w o u l y l d F F I u E R M & l t w l l y i c h w q i f c h u e l x & l u l w m y g v m ; /

t ajz (11) - **Mr Piers Touzel, ERM**

1/ vlxlaqGaEgnEl l r l / ' b e l a w m h t a l l u m i f t & m t c s u f t v u l a w l u l j r e f r m b m o m p u m ; e l r a y ; E l l f w h t w l u f a w m i f y e l y g w, / a e m i f q u l v u j y k l y r h v l x l a q G a E g n E l l r n r s m ; r n j r e f r m b m o m p u m ; e l v l y a q m i r j y k y g r, / a' : j r w r e l a q f s w q i h a e m i f y r n h v l x l a q G a E g n E l l f r e l y w o u l w h t a o ; p l w t a l l u m i f t & m t c s u f t v u i r s m ; u l l q u b o G &, E l l y g w, /

2/ p m i f j y k p a u m u f, l r l / t o u a r f 6 O r f a l l u m i f r ? u e f r m a & ; q l l & m o u a & m u i r e l n h w r o w r w l e l q u p y i w h a r ; c e f r s m ; y g o i f w l p p w r f a r ; c e f v i n u l l p m i f j y k p a u m u f, l r j y k l y c l y g w, / u l e l a w m i l t a e e l o u q l l r & w h t c s u f t v u i r s m ; u l l p l a q m i f & l y g w, / p p l w r f a u m u f, l r & v' f t a j z r s m ; u l l E S I A t p & i c p m & l v l r a & ; q l l & m t a j c c p p l w r f a u m u f, l r l t c e t u @ r n a w l r i E l l y g w, / u s y e f a & c s, l x m ; w h a u s & n (5) & n & l t r f a x m i p l r s m ; r s a u m u f, p l a q m i f x m ; j c i f j z p l y g w, /

3/ FFI & l t a e t x m ; / E S I A e l q u p y i w l t a e t x m ; r n F F I [m E R M & l w q i f c h u e l x & l u l w m t a e e l Z D r s p l r s t u b t a j c c p p l w r f a u m u f, l r l u l l O l a q m i f y & e f z p l y g w, / F F I & l u l l p m ; v s f l r n & l y g w, / 4 i f u v l y a q m i r l u l l & s f j y y g v l r, /

t ajz (11) - **Mr. Ben Li, IFC**

4/ Xmaewll f&i f o m ; r e g p k / u l e l a w m i l t a e e l P S 7 u l l r x n b o f & w h t a l l u m i f t & i f t r s m ; t j y m ; & l y g w, / E R M e l I F C e, l y, i t & a w l r s m ; t a y : t a j c c l y g w, / 4 i f { & d m t w l f r n v e n t p k w l l f & i f o m ; a w l a y r, h t r s m ; p l u' k w l r s q u i A r m v l r s t o i r s m ; j z p l y g w, / a e x l l r v l r b o r n v l r s t p k b m o m p u m ; a j y m q l o p l r & l y g b i / " a v l x l w r f t p o f t v m ? , O l a u s r i t a e e l A r m l' a v l x l w r f r s m ; e l b m a y g i f p n f w n & w l t w l u f o j c m ; w l l f & i f o m ; v l r s t p & l , O l a u s r l' a v l r a w l & y g / O y r m t m ; j z i h - w c l l a o m

a'orm:e'avih tqtjzway;&m a'ocKmaewit&itom; c&Hubaom oubuOqub rsm;&ll
tqtjzway;r? tpOftvm&ygw, ? 'gayr, h 'a'orniraw&ygbt/ 'g[m xnbGf&r, h
tcur[kwayr, h phtuetaalumih 'kw'oua&muirtlzp pa'outvG luphoi:vmEilrl ½ygw, /
phtuetaaeel 'gallumi h touf arGofalumifrl yhaumifreivmygw, / 'a'oOefusiftay:
&yOwlyf qd &m qhuoua&muirt tvfyienfygygw, / 'gallumihuleawmwit aeel PS7 ull
xnbGfritcsuftjzprxm;&ll qhizwchwmgy/ 'g[m uleawmwit aeel 'a'orn PS7 ull tottrsvjyk
xnbGfjci fr&bt;v&ajymvfr&ygbt/

t ajz (11) - **Mr. Frank Momberg, FFI**

5/ **FFI** &ll taetxm; / **ERM** &ll **ESIA** jznbcusurwifrd uleawmwit aelyniwG fel Eil hlvum
ulrfusibrm;tygtOif xhaumuit "dym&srsm;eft wlytaygi flyd jreimEil hlrn ZDrtprst ug
ppwrfaumuf, lruulvlyul fvmwm (7) Espf &ygy' ppwrfaumuf, lruul uleawmwit aeel t p&ll
EIA pnfrOfrsm;t& vrit zlt pnfrsm;t wuf jreimEil hlvG f bdyajrpu&frsm;t m;v&ll
xhaumujzpwntpepql &m ppwrfaumuf, lruul jklylygyw, / a&awmi bdyajrpu&ll **ESIA**
t wu&qfaEgnEil frl wplwva' jzplw 'baqfaEgyf m xhaumujzpwntpepql &m xefort
apmi h&snurht wuf yxrqhaom jynwif tvly&baqfaEgyvntjzplw wuf ausZtwi fygw, /
jreimEil h &ll vwlvavmumvwf xhaumua* [pepi xefortapmi h&snurht &m wpcwnfaom
t ptt pOf jzplw ZDrtprst ug &ll vlyaqmi lrit ptt pOft wuf **STC** &ll &elyhai faxmulyrl
uwluOwft wuf t rsm;bulausZtwi fygw, / **IFC** &ll p&cep h frsm;t & ta&ygw xhaumuf &d m twi f
opawme' om;&ll fw&pinef xefortapmi h&snurht wuf **STC** &ll bdyajrpu&ll qupylyd
aumuf, jkplw ZDrtprst ug &ll ppwrf [m tjcm;aom bdyajruG Pfrsm;el xhaumua' otwuf
Oyrmwpcjzpl vmrnyg/

6/ xywlijzpay:aom xclur/ t xtohoiywi jycsi fwmwpcuawmh opawmjyfe'wdr&haom? a' owi f
oua&muxclur&haom? pOquirjwz&lr&haom {&d mOefusifrn&lvh xhaumuzll tallumifyg/
tjcm;aom uG Pfrsm;? a' owi f t zlt pnfrsm;&ll xifxw, b&pp? x&xlwlyrl? xhaumuf
xwlylyrallumi jzpay:w h xclurul avmjcjci f twi f twm? xhaumuxwlylyrci f tm; obmO
ywDefusif xclur avmjcjci f qd &mpOquirjw&haom; entvrtjzi h jrs lwi baqmi &Gul &el a' owi f
t zlt pnfr? ouqll &mpawmO p&Xme? a' owi f opawma& & m t ptt pOwfrswqi h xywlijzpay:aom
xclur t u jzwqefppjci? &ygu uleawmwit aeel ausZtwi p&myg/ jzpeil &i awmh a' owi f x
aumuf xwlylyrl &ll xywlijzpay:aom xclur l epyf v&Oflyd bdyajr xwlylyrl yll fulbmru t lcm;
uG Pfrsm; rsvlyul hewh aumuirbaof vlyul uae&m&ll a' otwulyg tenti, jzpjzplyll pOfpm;ay:zll
uleawmh t aeel **ERM** ull awmi f qtsi fygw, /

t ajz (11) - **Mr Piers Touzel, ERM**

1/ xywlijzpay:aom xclur/ xhaumuf qd &ll xywlijzpay:aom xclur t u jzwjci fe'q upylyd
wi jryul uleawmvuchygw, / **STC** &ll &elyhai fe' jklylyw ZDrtprst ug &ll vlyaqmi lrit ptt pOf
tygtOif xhaumuwami tallumr xhaumuxw, lrl opawmr xifxw, lrl p&ubif&svifokw oifrl
xclur avmjcjci f wrl fwmrwl [m vrit oluft Oef xclur ul avmjc&eft wuft a&bulgygw, / yvZ Orn
aumuirbaof rll vlyul hewh tjcm;aom uG PD (3) (4) c&ygw, / tcd u {&d musOf usOf jzi v
ajratmuw;azmrl jklylylygw, / aumuirbaof tvllt avmuf avmiurrlul a' oclt aeel
t cuft clwpck jzplwi jyr&ygw, / uleawmwit aeel xclur avmjcjci f twi f twmull wrl fwmrlyzll
t qlylyw jyxm;ygw, /

ar;çet (12) - ObausmouDit? t x u b s i t w i t v i i , t u e i , u i y v z o ? u a v ; i f e , /

1/ ZD r t p i r s t u f q e f p p f t u j z w j c i f / y v z o & a & a w m i b o k y a j r u i r P y i l v r f u t t o h j y l y b w & m ; r o i l o p x l w v l y j c i f a l u m i h o p a w m j y l e f w j c i f E s l o p a w m r s t p w i r s m ; t a y : o u b & m u i r & j c i f t p & l w h u l e f a w m l w & l p d i r t y e f a w l u t a z m j y v l y g w , / E R M t a e e l o p a w m x l u y p i n f r s m ; j z p l w h O g ; r s m ; ? r l o f r s m ; ? a u m u l y b o E f r s m ; q h & h i r s m ; u l p p p f t u j z w z i l t a & ; b u t y g o n / a u s m u i r t a o g x l w v l y j c i f a l u m i h v l r t z i t p n f a w & l y l l q h i r l q h & h j c i f ? o p a w m r s t p w i r s m ; y s u p b q h & h j c i f t w l u i t c s u f t v u i r s m ; a u m u l , l r j y k v l y g o v m ; / o p y i y e f r e f r s m ; y s u p b q h & h j c i f r s m ; t w l u i q e f p p f t u j z w j c i f j y k v l y g o v m ; /

၂။ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး ။ ချင်းတွင်းမြစ်ကိုအသုံးပြုပြီး ကျောက်မီးသွေးသယ်ဆောင်ခြင်းကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာတဲ့ ညစ်ညမ်းမှုများ၊ ကျောက်မီးသွေးမိုင်းရေဒဏ်မှတစ်ဆင့် ရေစီးဆင်းနေမှု၊ လမ်းဖောက်လုပ်ခြင်း ကြောင့်သက်ရောက်ထိခိုက်မှု၊ သယ်ယူပို့ဆောင်စဉ်မတော်တဆဖြစ်ပွားမှုကြောင့် ငါးဖမ်းလုပ်ငန်းခွင်ပေါ်တွင် ကျောက်မီး သွေးနှင့်ဆီများ ဖိတ်စင်ခြင်းတို့အပေါ် ဘယ်လိုတာဝန်ယူဆောင်ရွက်ပေးပါသလဲ။ ERM အနေနဲ့ ကျွန်တော်တို့မှာရှိတဲ့ ပတ်ဝန်းကျင်ပျက်စီးမှုဖြစ်ပွားတဲ့ သတင်းအချက်အလက်များကို အသုံးပြုပြီး ကျွန်တော်တို့နှင့်အတူ ဆန်းစစ်အကဲဖြတ်ခြင်းများကို ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်စေလိုပါတယ်။

t a j z (12) - Mr Piers Touzel, ERM

1/ o b m O y w D e f u s i l y s u p b n u j z p a y : a p w h t c s u f t v u i r s m ; u l t o b a y ; w h t w l u i a u s z i w i y g w , / ' l u p d i m a u s m u i r t a o g r i t u l q u b g l w h v r f a l l u m i f e q u p y a e r u l u l e f a w m l w l v u b c l y g o n / ' g a l l u m i h v r f & l t x u y l i t u l q u l v u f t o h j y r l & y w & e l v n f t l u D m P l a y : x m ; l y b j z p l y g o n / a & t & n f t a o g p p i w r f a u m u l , l r t w l u i a u s m u i r t a o g r i t a t m u l y l f { & d m r h a & t & n f t a o g p p l w r f a u m u l , p p a q ; r l j y k v l y c l m r h a & t & n f t a o g [m a , b k s t m ; j z i h v u b e l l w h t a e t x m ; & a o m l v n f S u s p e n d e d S o l i d s e l t c s l o w i r s m ; r h t e n f i , j r i h w u a e w m u l o b & y g o n / t j c m ; a o m e n f v r f t a e j z i h a u s m u i r t a o g r i t o l q u b g l x m ; a o m v r f \ t x u y l i t m ; a & a w m i r s q u l v u f t o h j y r l r j y k v l y b l & m o l r a & o h ; v m e l l a o m v r f t m ; a j c m u b o l a o m & m o l w l f a z m u l y & e f t l u D m P l a y : x m ; l y b j z p l y g o n / o b m O y w D e f u s i l q l l & m t c s u f t v u i r s m ; e l y w b o u l y b x n b g l p o f p m ; E l l & e f a ' : j r w r e h a q u l a y ; y l a y ; a p v l y g o n /

t a j z (12) - O b a t m i f a z m e l f (STG)

၂။ လက်ရှိကျောက်မီးသွေးမိုင်းရှိ အပင်နဲ့ သတ္တဝါများရဲ့ အခြေအနေတိုးတက်ကောင်းမွန်ဖို့အတွက် ပလူဇေရီ CSO နဲ့ ဒေသခံကျွမ်းကျင်ပညာရှင်များနဲ့အတူ အမြဲ ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်သွားမှာဖြစ်ပါတယ်။

ar;çet (13) - O b v f i r i f x e t (MATA, Mandalay)

1/ n p l n r r j z p a y : a p j c i f / E R M t a e e l b o k y a j r p u & l s j y m r e l l r s m ; o n i v l x k t a y : o u b & m u i r r & l [k a j y m a o m j i m ; o p y i l o p & l u r s m ; a y : e l p l u y l x m ; w h t y i l a w l a y : r h j y m r e l l r s m ; & a e w m u l " g w l y g t a x m u f t x m ; r s m ; t & a w l & y g w , / z e f r e l e l l j y m r e l l a w l u t z i t l y x m ; j c i f r & l w a & t l r s m ; & l a & r s u l e h j y i r s m ; r h v n f a w l & y g w , / 4 i f a & u l r s m ; t o h j y r l y g u t a & j y m ; a & m * g c l o m ; & E l l y g w , / ' g a l l u m i h z e f r e l l r s m ; o u b & m u i r l r & b t m i f b , m k e f c s y i r s m ; j y k v l y o v l o b s i l y g w , / a c s n i f t w l f a o q h a e

aomi; rsm; onl bdyajrpu& \ pelypa& rsm; t m; t qlygacsmi rsm; twl f o l pelypji c i f allumi h (o l l k w)
t j c m; t allumi f t & m r s m; allumi jz p j c i f t p & b n i u l u e f a w m i w l o w l y g o n / ' g a l l u m i h i p e l y p t r i l e l a & q l
o u b & m u r i u l l b , M k e f c y l o v l o t s i l y g w , /

2/ b m a l u m i h t a x & x G t l y c s y a & ; O b p X m e l q u p y r i & b i r s m; E s i o m a q f a E f r j y k v l y & y g o v / ' D t p n t
t a 0 ; y u l l w u f a & m u i w l 25 O b r t n t r s m; p l [m v l i , i r s m; j z p l w m u l l a w l & y g o n /

t a j z (13) - **Mr Piers Touzel, ERM**

1/ j y m r e l / u l e f a w m i w l o w l y a j r p u & l a c g i f w l i r s a v x k t w l f x k w l v i r e l w u e [i f v i f j y i j z p l w l
x l a u s m u e l & l a u s m u f x l w l v i r l v l y u l u r s m; r s z e r l e l r s m; u l y g a r m l , f w n a q m u f a v l m c l y g o n /
a v l m q e f p p c s u f t & ' l y i e f & l t r e l r s m; [m j y n a n m i e l u j y i f a u s & h a w u l l x a & m u r r & l v m u l l
a w l & y g o n / t " u j z p p o l u a w m h a v a l l u m i f w l u c w i r o b w n & m t & y e l t r e l p e l x k w l w l a e & m ?
v u b l w l a e & m & l t u h t a 0 ; w l h l u m i j z p l y g o n / j y n a n m i & & k z l r s m; r t n j y m e l z e r l e l r s m; x l & & m
t a l l u m i f & i f j z p e l l y g o n / u l y i & t t r i r s m; r t n t r e l r s m; a o m a j r v r f e l l u y j c i f ? x i f a v m i p m
t o l l y j c i f u j z p l a y : w l t r e l r s m; & j c i f w l u t a l l u m i & i j z p e l l y g o n / z e r l e l w l f w m p p a q ; j c i f r s m; u l l
j y n a n m i f a u s & h i ? u l y i f a u s & h i e l b o l y a j r p u & l e f u s i h a e & m t p & l w l a e & m (10) a e & m r t n w l f w m p p f
a q ; a & ; u & d m p u a w l & x m ; & l y o t r e l a & m u & h l t w l f t w m & l a & & h a j y m i f v h u l a p m i l u n a v l v m
o h i ; r t n j z p l y g w , /

2/ a q f a E f y r s m ; \ u l l p m ; v s f / u l e f a w m i w l d e u a q f a E f c l w l t w l f a u s & h a c g i f a q m i r s m ; r s w q i h
z l w l u m ; x m ; d j c i j z p l y g w , / ' h a q f a E f y r t n w u b & m u f l w l h & h o & h o m ; r s m ; r y g o i h a o ; w l t w l u f
a w m i f y e l y g w , / u l e f a w m i w l t a e l a e m i r t n & h o & h o m ; a w e l l a w l q h a q f a E f y r s m ; t w l u f z l w l u m ;
r y p l u l y r h a u m i f r e l a t m i f v l y a q m i b h i ; y g r , /

a r ; c e f (14) - O b n a r m i f (**GAD?** j y n a n m i)

1/ a q f a E f y r s m ; \ u l l p m ; v s f / (25) O b o m a w l o b o n i [k t j c m ; o l r s m ; a j y m l u m ; c s u r t n r t n ; y g o n /
t b , h a l u m i l o h o m l **ERM** r s a w l q h a q f a E f y r s m ; & m r t n u l e f a w m i w l & h a e y g w , / v i r p l y g ; a & ; q l & m
p p l w r f a u m u f , l r t w l u f & h o m ; r s m ; t m ; v l u z l w l u m ; d l y g o n /

၂။ ငါးများသေဆုံးမှု ။ မြစ်သာချောင်းအထက်ဘက်မှာရှိတဲ့ ရွှေတူးဖော်ခြင်းလုပ်ငန်းကြောင့် ငါးများသေဆုံးမှု ဖြစ်စေ
ပါသည်။ အထူးသဖြင့်ဆောင်းရာသီမှာ ချောင်းရဲ့ရေမျက်နှာပြင်မှာ ထုံးအလွှာကိုတွေ့မြင်နိုင်ပါသည်။ ဘာကြောင့်လဲ ဆိုရင်
ကျွန်တော်တို့ဒေသဟာ ထုံးကျောက်ရေယာအတွင်းတည်ရနေခြင်းကြောင့်ဖြစ်ပါတယ်။ ဒါပေမယ့် ဘီလပ်မြေ
ကုမ္ပဏီများကြောင့် ဖြစ်တာမဟုတ်ဘူးလို့ ဆိုလိုတာမဟုတ်ပါဘူး။ ကျွန်တော့်ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ ပကတိ အခြေအနေကို
ရှင်းပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ မြေယာပြဿနာကတော့ ကျွန်တော်တို့ဒေသတစ်ခုတည်းမဟုတ်ဘဲ တစ်နိုင်ငံလုံးမှာ ဖြစ်ပေါ်
နေတဲ့ ပြဿနာဖြစ်ပါတယ်။ ကျွန်တော်တို့ဒေသရဲ့ မြေယာ ပြဿနာမှာ အခြားဒေသနဲ့ နှိုင်းယှဉ်ပါက အသေးအဖွဲ့
ဖြစ်ပါတယ်။ ကုမ္ပဏီရဲ့ ဖော်ပြချက်အရ ၎င်းပြဿနာကို ဖြေရှင်းနိုင်လိမ့်မယ်လို့ ယုံကြည်ပါတယ်။ အခြားတစ်ဖက်မှာ
လည်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများအနေနဲ့ ရပ်ရွာဖွံ့ဖြိုးရေးအတွက်ထောက်ပံ့ပေးနေတာကို မည်သူ့မျှသံသယရှိမှာမဟုတ်ပါဘူး။
ဒါပေမယ့် ရပ်ရွာကို ထိခိုက်နိုင်တဲ့မည်သည့်လုပ်ငန်းမျိုးကိုမဆိုရှောင်ရှားကြရန်နဲ့ လူမှုအသိုက်အဝန်း ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်
ရေးအတွက် ထောက်ပံ့ပေးစေလိုပါတယ်။

t ajz (14) - Oba tmi hZmEh f (STG)

1/ tcmwif? ajmLum;ay;witwuf ausZiwi ygw, / ureawmivt aee' a' oclynblaw&ll zllzt
wlvuflutav;xm;aqmi &ubofh;ygr, /

ar;clt (15) - Ben Hardman, EarthRights Internatiional – ERI

1/ txurhazmfycwlr a useyfcufuflw; hz&fjci f, E&m; taLumi f ta o;ptw&f jiyay;Eh lygrvm;/

t ajz (15) Oba tmi hZmEh f (STG)

၁။ ဒေသတွင်း လူမှုအသိုက်အဝန်းရဲ့ အသိပေး တိုင်းကြားမှုတွေဟာ ကျွန်တော်တို့အတွက် အရေးကြီးပါတယ်။
ပြည်တွင်းနဲ့ နိုင်ငံတကာရဲ့စံသတ်မှတ်ချက်များအားလုံးကို ကျွန်တော်တို့လိုက်နာဆောင်ရွက်မှာဖြစ်ပါတယ်။ ကျွန်တော်
ပြောချင်တာကတော့ ကျွန်တော်တို့ဟာ မြန်မာလူမျိုးတွေဖြစ်တဲ့အတွက် ကျွန်တော်တို့လူမျိုးတွေ ဖွံ့ဖြိုးတိုး တက်ဖို့အတွက်
ကျွန်တော်တို့ ရိုးသားစွာ လုပ်ကိုင်ပါမယ်။ စံချိန်စံညွှန်းများဆိုတာထက် ကျွန်တော့်တို့ နှလုံးသားကနေ ကျွန်တော့်
လူမျိုးအကျိုးစီးပွားအတွက်ဆိုတာကို ပိုမို အာရုံစိုက် နားထောင်ဆောင်ရွက်ပါမယ်။

ar;clt (16) - Ben Hardman, EarthRights International – ERI

1/ vxlawlqpnfa0;yjykvlyr, ht allumi f uita' oclism;uht oday; taLumi fMum;xm;ygovm;/

t ajz (16) -

1/ ureawmivt aee' ompnrhle, f tax&xtlyc&y& &mrswpqi h a&awmibdyajrphluef t el
Oef usi h aus&h 5 &h&h tcsuifcmu a o mae&mrsm;wif today; qll f b w x m i f x m ; j c i f ? j y n b l r s m ; o l
z l v m u m ; p m r s m ; w l u & l u a y ; y l z e h o j c i f w l u j y k v l y x m ; y g w , / o m p n r h l e , & h o u f q l l & m x m e q l l & m
t z l t p n f r s m ; ? c s o r m ; e l a w l q p n f a 0 ; y j y k v l y r h j z p l y l Z M l l v 2 2 & u b e r h j y k v l y r h j z p l y l
v x h a q f a E f y l l j y n h n m i h a u s & h r h u s i f y j y k v l y r h j z p l y g w , /

Photo:

